

職業修養叢書

服

務

儀

言

瓦那美刻著
唐那美刻著
海譯

中華職業教育社
職業修養叢書

服
務
叢
言

商務印書館發行

鄒楊唐 John Wanamaker
恩鄂
潤聯海
校譯著

中華民國二十六年十二月國難後第一版

港

(27183)

職業修服務箴言一冊

Maxims of Life and Business

每冊實價國幣叁角

外埠酌加運費匯費

原著者 John Wanamaker

譯述者 唐海

校訂者 楊恩 鄒潤

發行者兼 長沙南正路 商務印書館

發行所 各埠 商務印書館

版權所有
翻印必究

(本書校對者喻飛生)

敘言

瓦那美刻是美國百貨商店的成功者。他起初開商店的時候，只有一間門面與三千美金的規模，費了十餘年的經營，遂爲世界上最大的百貨商店了。他起初經營的時候，只有衣服一部，後來資本漸漸擴充，乃漸漸的添設其他各部。他的事業既成功之後，把他的成功之信條，寫成一本格言錄，叫做 Maxims of Life and Business。日本人井關十二郎，把牠譯成日文，叫實業訓與人生訓，在實業之日本社出版，作爲大地震後復興的訓言；該書出版後，日本的青年，差不多人手一編，所以出版沒有幾天，第一版已經賣完了。我當時適在日本，購閱出書，覺得他所說的話，確是我們實業界的金科玉律，確是我們青年成功的藥石針砭，所以把牠譯述出來，以供我們青年作爲座右銘。

民國十四年四月十三日唐海識於中華職業學校

目次

第一章	實業與成功（上）	一
第二章	實業與成功（中）	一八
第三章	實業與成功（下）	三四
第四章	人格之養成	五三
第五章	人間關係	七〇
第六章	市民之資格	八六
第七章	教育	九一
第八章	人生	九八

服務箴言

第一章 實業與成功(上)

世界不是貨品的陳列室，是一個工作場。

所謂營業的資本，不單是金錢，還有比金錢更重要的：即不可無觀察力，不可無忠實實行的行為，和精密的計劃，不可不謀公衆及經營者的利益。

只有想像無論什麼事都不能實現。

實業界中最要緊的，是要在無論何時，無論何地，抱有公正嚴明的態度。

要在頃刻之間，得到相當的利益是很困難的；但經過長久的實驗，結果變成富有者，卻是常有的事。

經營實業，雖微細的地方，苟不注意，便能發生最惡的結果。

金錢無論怎樣少，若能很留心使用，一點一點的節省起來，必定是大幸運的基礎。

從愚人和言行不一致的人方面所得利益，決不能永續。

世界上不徹底不完全的事情，都是不徹底不完全而無信用的人所造成。

世界無論何時，無不需要正人；到處有厚禮等待着牠，

無論何種營業，如果經營方法不對，無不精疲力盡，以至破滅。

商人必須有商人的適應能力，有相當的直觀力與努力。

有責任心而能盡忠於其責任者，常能造成自己的機會。

最後的勝利，不在乎出發時的飛躍，卻在乎決勝時的堅決與努力。

營業的資本，沒有別種東西，只有善良的常識，智慧，產業，和貯金。

熱愛自己的業務，辦完業務以後，很感滿足的回到家裏；這種人，是世界上最幸福的人。

對於自己業務上，有怠慢的思想，便要失敗與破滅。無論誰，如滿足他的經驗，安享他的地位，或對於顧客有懈怠傲慢的態度，其結果也和上面的那種人一樣。所以我們常常要反省自己的弱點，有短處，立刻改善，這便是到達成功的大道。

有確定的目的，有決斷而必定要做成事業的人，是征服人間的人。

無論什麼計劃，一旦着手以後，不論經什麼時期，起什麼變化，要一定不變，不受摧折的徐徐前進。

大凡一個人，選擇的職業不誤，是青年活動力中最善的出發點。

自以為比人家銳敏，能够成功，結果卻往往落在人後。

有一種人，感到困難，便以為成功的阻礙。也有許多人不是這樣，遇到困難，反以為可有新力量發生，因此新觀念就湧現出來，有更多的精力，足以抗拒那困難，這種人在人生的戰場上，好比由百戰的小卒，成名為一世的英雄。

我們生在世上，不可當自己是一隻造糞機械。

起了一種觀念，便要漸漸的保育他，使他發達，並且能實行於生活上，這是人生美麗而正當的事務。

正直的人，雖自己覺得不滿足於他的地位，總不會陷於社會之下層的。

時間的浪費，爲我們人生最昂貴的消費！時者金也，其實時間比金錢的價值更高。

無論做什麼事，便是不很重要的事，做了以後，總比不做好。那時痛苦自會消除，那快樂也決非懶惰的人所能領略。

忍耐與勞動，是最有價值的代價的支出。

預知不能得到勝利的事情，而爲善良的應該做的事情則做了以後，雖遭損失，也是善良的損失，依舊不失爲商戰場裏的善良分子。

商賈是很有趣味的。事情然有時也要感受痛苦的。譬如儲金，果然是很好的事，但因為沒有錢用而感到儲金的苦痛的人，決不是真真能儲蓄的人。

自己想一件事情永遠做不成功的，那麼到結果將要真的做不成功。

智識與經驗，是準備走到成功的兩足。

無論誰，沒有理解力是很感苦痛的；像大發明家愛迪生，他因為有了理解力，所以能够相信他自己的事業成功。

人以勇氣。

一個人往往有時在一個時間以內很感痛苦，但能戰勝此痛苦，便是快樂。

明白自己營業的原素，再漸漸的研究改進，則可得新的成功。

世界上只有正直的精神，能做成正直的事業。

無論怎樣的過失和失敗，沒有比一次經過了就中止不再去試驗再惡劣的。

開拓成功途徑的人，所有的第一個要求，是「給我機會」四個字。

給事情與人做，而能使做的人有利益者，則一定不會不高興做。

從一般社會上說起來，多考慮而能多做成善良的事情的人，是穩健的人。

在自己信仰一件事情的時候，能加以努力，最能進步；無論何人，在這種時候進取，最容易成功。

在時間的過程上，能一直進行，必能得進路；我們能回想以前的經驗，就是我們的教育。

熱望與常識，如能貢獻於世界上的正當事務，則無論何人何事，必能得到成功。

人生好像行舟一樣，停止的也有，退落的也有，前進的也有，要知道水道的深淺，而得到順風安
全的航路，非有機智不可。

明確的良心，是生活的根本。

無理由的急進，反能使事情不規則而延遲，是癡愚孩子所行之事。

失敗者中百分之九十九，是因爲做事情到了一半的時候，就不去做了，將餘多的事情，停頓而放棄。

未能得人批評的人，是未曾做過有價值的事情的人。

我們是爲勞動而生存的，能自知勞動爲幸福的人，則能得到愉快而同時與人以利益。

過度的努力，自然比一點都不努力好萬倍，不過所用精力，如不能切於樞要，便與獅虎無異，只有大力而無所用處。只有夢想而不做，則無論什麼事情，不能成就。不過如心地清明，常識充足，而能用其精力與活動力於勞動者，則差不多已經得到了成功的金冠。

有真實的決心，打勝自己的過失，必有無窮的快樂湧現出來。

成功之道，非常簡單，只要有好的觀念，必能得好的結果。

何時應該進行？何時應該停止？能有正確的判斷，是日常做事的根本要素。

無論遇到怎樣困難，達到怎樣障礙，只要能努力前進，便有信念湧現出來，而困難與障礙都能打破了。

事情能好好的做去，便會有十分的價值與勞動的報酬。

一件事情到手，轉瞬間又失去了，大概都不能成功。

事有得之須盡畢生之力，而失之不須半時間者。

誠實，尚比實際的才能優良數倍。

人死而後，有其人的聲名，與死人同時深埋於墓中的，因為這種人，除金錢以外，無物殘留於世間之故，苟能有利益遺留於世人，則能令世人永久不忘的。